

Tuần báo MINH HUỆ

Số 2012-03 Ngày 16 tháng 1 năm 2012

- Để biết thêm thông tin Pháp Luân Đại Pháp trên thế giới, vui lòng truy cập: www.minghue.net
- Tìm hiểu thêm về thực hành Pháp Luân Công, vui lòng truy cập: www.falunafa.org

Giới thiệu Pháp Luân Đại Pháp



Pháp Luân Đại Pháp, còn gọi là Pháp Luân Công, là một môn tập luyện có lợi ích cho sức khoẻ và tinh thần. Được khai sáng bởi ông Lý Hồng Chí, môn tập này gồm năm bài tập nhẹ nhàng, trong đó có một bài tọa thiền, cùng với việc các học viên nỗ lực thuận theo nguyên lý Chân-Thiện-Nhẫn của vũ trụ ngay trong cuộc sống hàng ngày. Pháp Luân Công không chỉ đem lại lợi ích về sức khoẻ và đời sống cho người tập, mà những người khác cũng được hưởng lợi.

Xuất phát từ Trung Quốc năm 1992, đến nay Pháp Luân Công đã có mặt trên khắp thế giới với học viên từ đủ mọi quốc gia, sắc tộc, cũng như các thành phần xã hội. Đối mặt với cuộc đàn áp tàn ác của Đảng Cộng sản Trung Quốc, học viên Pháp Luân Công càng thể hiện sức mạnh tinh thần hơn nữa qua việc phản bức hại bằng con đường nêu cao đạo lý Chân-Thiện-Nhẫn.

Minh Huệ Net là nguồn thông tin nguyên bản nhất về thực hành Pháp Luân Công và cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc, cũng như cung cấp thông tin kịp thời về tin tức các hoạt động và sự kiện liên quan đến Pháp Luân Công ở Trung Quốc cũng như ở hơn 100 quốc gia trên thế giới nơi Pháp Luân Công đang được tập luyện. Minh Huệ Net đăng tải bài chia sẻ về trải nghiệm và nhận thức của chính các học viên, vốn là những người đóng góp phần lớn bài cho trang web.

Đài Loan: Các học viên miền Trung học Pháp và chia sẻ kinh nghiệm tu luyện

Bài của một học viên ở Đài Loan

[MINH HUỆ] Sáng ngày 08 tháng 01 năm 2012, các học viên ở miền Trung Đài Loan đã tập trung ở trường trung học Chungguang ở Đài Trung vào đầu năm mới để học Pháp và chia sẻ những kinh nghiệm tu luyện gần đây của họ. Sau khi chia sẻ, các học viên đã gửi lời chúc mừng năm mới đến Sư Phụ Lý Hồng Chí, người sáng lập của Pháp Luân Công. Họ kính chúc Sư Tôn một Năm mới vui vẻ.



Các học viên ở miền trung Đài Loan học Pháp và chia sẻ kinh nghiệm tu luyện trong một giảng đường

Các học viên đã chia thành nhiều nhóm để chia sẻ những kinh nghiệm tu luyện của họ. Trong số các nhóm cũng có một nhóm các học viên nói tiếng Đài Loan, một nhóm học viên trẻ và một nhóm tiểu đệ tử. Họ đã giúp nhau thăng tiến thông qua học Pháp cùng nhau và chia sẻ kinh nghiệm tu luyện. ◇

Lucknow, Ấn Độ: Nâng cao nhận thức về Pháp Luân Đại Pháp và cuộc bức hại

Bài viết của một học viên ở Ấn Độ

[MINH HUỆ] Ngày 10 tháng 12 năm 2011, hai học viên Pháp Luân Đại Pháp đã nâng cao nhận thức về Pháp Luân Đại Pháp tại Lucknow – thủ đô của bang Uttar Pradesh ở Ấn Độ. Một gian hàng Pháp Luân Đại Pháp được lập ở Trung tâm Sahara –

một trong những trung tâm mua sắm nhộn nhịp nhất trong thành phố.

Nhiều người dân đã đến gần gian hàng để tìm hiểu về Đại Pháp và nhận những tài liệu thông tin. Sau khi biết về môn tập và tình hình hiện nay ở Trung Quốc, nhiều người đã lên án việc Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) bức hại các học viên Pháp Luân Đại Pháp và ký tên thỉnh nguyện kêu gọi chấm dứt cuộc đàn áp ở Trung Quốc.

Nhiều người muốn mua sách Đại Pháp ngay tại chỗ, nhưng những cuốn sách ở đó chỉ dành để trưng bày, các học viên nói với mọi người rằng họ có

tiếp trang 1



Lucknow, Ấn Độ:

Nâng cao nhận thức về Pháp Luân Đại Pháp và cuộc bức hại

...thể tải sách miễn phí trên Internet. Mọi người ngạc nhiên khi biết rằng tất cả các sách Pháp Luân Đại Pháp, video, và audio đều có sẵn trên Internet để tải về miễn phí.

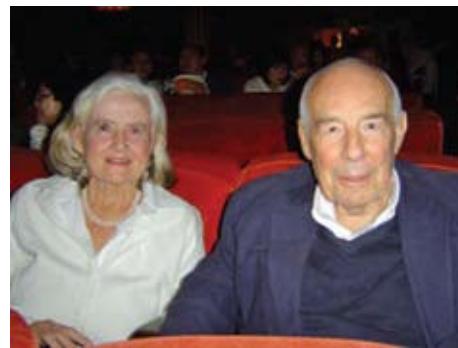
Một quý ông là một bác sĩ chuyên nghiệp đã đến gần gian hàng và nhận tất cả các tài liệu thông tin có sẵn. Ông đã nói chuyện với học viên một thời gian lâu. Ông đã rất vui sau khi biết sự thật về môn tập. Ông rời gian hàng, nhưng đã trở lại ngay sau đó và ký tên thỉnh nguyện, rồi bày tỏ sự cảm phục đối với Đại Pháp và những nỗ lực nhằm giúp nâng cao nhận thức của các học viên. ◇

Đoàn Nghệ Thuật Thần Vận trở lại San Francisco với bảy buổi diễn bắt đầu vào ngày 03 tháng 01 năm 2012

[MINH HUỆ] Đoàn Nghệ Thuật Thần Vận trở lại nhà hát War Memorial của San Francisco vào ngày 03 tháng 01 năm 2012, với bảy buổi diễn. Nhà hát quý tộc War Memorial tổ chức buổi diễn đầu tiên vào năm 1932, và có một lịch sử lâu dài trình diễn các sự kiện lịch sử, trong đó có việc tổ chức cuộc hội thảo đầu tiên của Liên Hợp Quốc vào năm 1945.

Đoàn Nghệ Thuật Thần Vận

Được thành lập năm 2006 và có trụ sở ở New York, Thần Vận hướng tới việc khôi phục nền văn hóa Trung Quốc truyền thống 5000 năm mà phần lớn đã bị biến mất dưới sự cai trị của chế độ cộng sản hơn sáu mươi năm qua. đang phục hưng các truyền thống múa Trung Quốc cổ điển, với một công ty gồm sáu mươi nghệ sĩ múa và một dàn nhạc gồm bốn mươi nhạc khí, bao gồm cả các nhạc cụ Đông phương và Tây phương.



Đã từng tới châu Á, ông bà Robert và Barbara Conrad vui mừng khi có cơ hội được xem Thần Vận ngay tại đây nơi quê nhà này. Ông Robert, một cựu kỹ sư giao thông, cho rằng chương trình biểu diễn “thật tuyệt diệu”. “Các hình thức khác nhau và những lối thể hiện mà chúng tôi không mấy quen thuộc. Thật tuyệt vời”, bà Barbara cảm thấy âm nhạc hoàn toàn đã đưa bà “hòa vào tự nhiên. Âm nhạc được tạo ra bởi tạo hóa chứ không phải bởi con người”.

Chồng tôi bị thuyết phục về sự vĩ đại của Pháp Luân Đại Pháp sau khi chứng kiến sự hồi phục kỳ diệu của tôi

MINH HUỆ] Tôi là một phụ nữ trung niên đã đắc Pháp trước năm 1999. Tôi từng bị giam ba năm trong một trại lao động cưỡng bức. Sau khi được thả, chồng tôi đã gây ra nhiều phiền phức về tài chính đối với tôi và giám sát tôi mỗi ngày, không cho tôi tập các bài công pháp của Pháp Luân Công hay gặp những học viên khác. Tôi đã bị chênh mảng trong tu luyện và lăng phí đi nhiều năm.

Tháng 04 năm nay, tôi bị sốt cao và đờm có màu vàng. Ngày 07 tháng

04 tôi đến một bệnh viện để kiểm tra và bị chẩn đoán bệnh bạch cầu. Sau khi nhập viện và trải qua hai lần hóa trị, toàn bộ tóc của tôi đều rụng và thân thể rất yếu. Tôi đã quyết định xuất viện sau khi tiêu tốn hơn 160.000 nhân dân tệ cho chi phí y tế.

Sau khi trở về nhà, tôi nói với chồng rằng bệnh của tôi không thể cứu chữa nữa. Tôi không muốn dùng thuốc mà chỉ muốn tập Pháp Luân Công. Chồng tôi nói: “Hãy làm bất

Cả ông Robert và bà Barbara đều đồng tình rằng Thần Vận giúp họ hiểu hơn về văn hóa truyền thống Trung Quốc.

Cựu giáo viên Robert Pressnal nói, “Tôi năng, vũ đạo, âm nhạc, và cảnh tượng thật là tuyệt vời”.

Ông Pressnal nói ông là một tín đồ Phật giáo và là một giáo viên dạy thiền, và, “...bị kinh ngạc bởi thông điệp tâm linh” trong Chương trình biểu diễn Thần Vận. “Tôi cho rằng nó đã chứng thực cảm nhận của tôi về Trung Quốc là một mảnh đất thần thánh và mênh mông”. “... Không phải là người ta không biết về cuộc chiến giữa thiện và ác”, ông phát biểu sau khi xem Thần Vận, “Các vị Thần đang kiên nhẫn quan sát những thế lực tiêu cực ở Trung Quốc ngày nay”.

Đoàn Nghệ Thuật Thần Vận còn biểu diễn tại nhà hát War Memorial đến hết ngày 08 tháng 01 năm 2011. ◇

cứ điều gì bà muốn. Tôi không thể ràng buộc bà nữa.” Chồng tôi từng là một lính canh nhà tù và đã nghe theo những lời tuyên truyền xấu của ĐCSTQ. Ông ấy đã hủy và đốt một số sách Đại Pháp, thậm chí còn đánh đập các học viên. Sau đó, khi trở về nhà, ông ấy luôn phàn nàn rằng tay ông bị đau.

Vào cuối tháng 07, sau khi xuất viện trở về nhà, tôi đã dùng tất cả thời gian của mình để học Pháp và tập công. Sau một tuần, khuôn mặt

tiếp trang 2

Chồng tôi bị thuyết phục về sự vĩ đại của Pháp Luân Đại Pháp sau khi chứng kiến sự hồi phục kỳ diệu của tôi

...tôi trở nên hòng hào. Con trai tôi nói: “Mặt mẹ đỏ như một trái táo.” Nhiều ngày sau, đầu tôi trở lại bình thường và tóc bắt đầu mọc trở lại. Sau khi chứng kiến sự thay đổi kỳ diệu của tôi, chồng tôi đã vui mừng khôn xiết và thay đổi thái độ đối với Đại Pháp. ◇

VẺ ĐẸP CỦA PHÁP LUÂN ĐẠI PHÁP

(Bài của các học viên Trung Quốc)

Câu chuyện thứ nhất

Sau khi xem đĩa DVD Thần Vận, các bệnh tật của bà ấy đã được chữa lành

[MINH HUỆ] Vào đầu năm 2009, tôi và một đồng tu lái xe đến thị trấn Long Hồ để giảng rõ sự thật về Pháp Luân Công.

Trên đường đi chúng tôi thấy một người phụ nữ khoảng độ tuổi 50 đang nhặt rau trên cánh đồng. Trông bà không được khỏe mạnh, nước da thì vàng, thân hình ốm yếu, và bà ấy đi bộ hơi lảo đảo. Chúng tôi đã nói với bà sự thật về Đại Pháp và đưa cho bà một DVD biểu diễn Thần Vận. Chúng tôi nói bà thành tâm niệm: “Pháp Luân Đại Pháp hảo, Chân-Thiện-Nhẫn hảo!” và sau đó rời đi.

Một năm sau, chúng tôi tình cờ gặp lại bà trên cùng con đường đó nhưng ban đầu không nhận ra bà. Trước khi chúng tôi bắt đầu giảng rõ sự thật, bà ấy hào hứng nói: “Hai người không nhận ra tôi ư? Năm ngoái chúng ta đã nói chuyện với nhau trong khi tôi đang nhặt rau. Các chị thấy đấy, tôi đã từng bị mọi loại bệnh tật, nhưng bây giờ không còn nữa. Xin cảm ơn đĩa DVD Thần Vận của hai chị!” Chúng tôi nhìn cẩn thận vào người đàn bà này và nhận ra người phụ nữ trước mặt chúng tôi với khuôn mặt hồng hào, đầy đặn là người mà chúng tôi đã nói chuyện một năm trước.

Bà ấy hào hứng nói: “Tôi đem DVD Thần Vận về nhà, nhưng con dâu không cho tôi xem. Tôi nghĩ rằng đây là đĩa của hai người tốt bụng, và họ đã nói rằng sau khi xem xong tôi sẽ cảm thấy tốt hơn. Tôi đã giấu DVD Thần Vận, và sau khi con dâu tôi rời đi, tôi đã xem nó. Thật không chê vào đâu được, buổi trình diễn thật tuyệt vời! Sau đó tôi thường xem đi xem lại DVD này. Tôi không để ý rằng các bệnh tật của mình đã biến mất mà không cần dùng đến bất kỳ thuốc men nào. Nó thật là tuyệt vời! Hãy nhìn xem bây giờ tôi khỏe mạnh thế nào! Xin cảm ơn!”

Tôi sẽ kể cho nhiều người hơn nữa về những việc đã xảy ra đối với tôi!”, bà đáp lại. ◇



Câu chuyện thứ hai

Sau khi xem đĩa DVD Thần Vận, chồng tôi đã bình phục bên bờ cái chết

[MINH HUỆ] Chồng tôi gần 70 tuổi. Một ngày vào tháng 03, ông bị suy phổi khiến cho ông rất khó thở. Ông đã được kiểm tra và có thử dùng nhiều loại kháng sinh, nhưng đều không hiệu quả. Phổi của ông còn xuất hiện nhiều bong bóng khí. Bệnh viện quyết định ngừng cho ông dùng thuốc trước khi ông xuất viện.

Các bác sĩ đã kiểm tra tim và phổi của ông và quyết định không thực hiện phẫu thuật. Họ nghĩ rằng nếu phẫu thuật, sau khi phẫu thuật thậm chí một dấu kim sẽ làm thoát khí, và điều này rất nguy hiểm. Các bác sĩ không thể làm gì cho ông và họ đồng ý để ông xuất viện. Lúc đó ông chỉ cân nặng gần 40 kg. Một cái ống nhựa được nối vào phần ngực của ông và có một lỗ thoát khí, và các bong bóng khí tích tụ tại ống bơm nhựa cao đến 7-8 cm.

Vào buổi tối tôi mở Thần Vận cho ông xem. Vì sức khỏe kém, ông chỉ có thể xem được một tiếng.

Sáng hôm sau, tôi phát hiện rằng bên trong ống bơm nhựa, phía trên chai nước muối không còn bong bóng khí nữa. Cả gia đình tôi rất phấn khởi. Không cần dùng đến thuốc men nào, bệnh thoát khí đã được chữa lành. Sau khi chúng tôi rút ống nhựa ra, chỉ trong một vài ngày vết thương của ông đã lành và hoàn toàn đóng lại.

Chồng tôi nói rằng điều này thật quá tuyệt vời.

Sau đó ông đã xem DVD trình diễn Thần Vận nhiều lần, cũng như DVD về Pháp Luân Công, và đọc các tờ rơi. Sức khỏe của ông cải thiện mỗi ngày. Ông cũng có thể làm vài việc vặt trong nhà để hỗ trợ tôi tu luyện.

Ông rất biết ơn Sư phụ Lý và Đại Pháp.

Em gái tôi và chồng cô ấy đã bắt đầu tu luyện Đại Pháp sau khi chứng kiến sự hồi phục kỳ diệu của chồng tôi. ◇

Chính phủ Canada giúp giải cứu học viên Pháp Luân Công

[MINH HUỆ] Ông Lâm Minh Lập, một học viên Pháp Luân Công đến từ Trung Quốc, đã được giải cứu với sự giúp đỡ từ Chính phủ Canada, sau khi bị tra tấn mười năm bởi đảng Cộng Sản Trung Quốc (ĐCSTQ). Vào ngày đầu năm mới, ông Lâm đã đến được sân bay quốc tế Pearson ở Toronto, và gặp anh trai Lâm Thận Lập, người mà ông đã 13 năm chưa gặp. Hai anh em đã ôm nhau khóc. Các học viên khác ở đó để chào đón ông Lâm cũng khóc.

Từ khi ĐCSTQ phát động cuộc bức hại Pháp Luân Công năm 1999, ông Lâm Minh Lập đã bị bắt giữ ba lần, bị đưa vào trung tâm tẩy não một lần, và bị kết án tù hai lần. Ông bị tra tấn tàn nhẫn, cảnh sát ĐCSTQ cố gắng ép ông phải tuyên bố từ bỏ Pháp Luân Công, nhưng ông đã cự tuyệt bất chấp bị bức hại.

Tháng 10 năm 2011, sau khi được thả ra khỏi nhà giam Đề Lam Kiều ở Thượng Hải, ông Lâm nhận được visa từ Bộ Quốc tịch và Nhập cư Canada. Tại sân bay Pearson, ông Lâm nói với phóng viên: “Tôi cảm ơn Chính phủ Canada, Bộ trưởng bộ Di dân, và Nghị sỹ Scott Reid, người đã giúp giải cứu tôi khỏi Trung Quốc”. Ông Lâm cũng cảm ơn các học viên Pháp Luân Công ở Canada vì những nỗ lực của họ để giải cứu ông.

“Hôm nay tôi rất xúc động. Cuối

cùng thì tôi đã thoát khỏi sự bức hại của ĐCSTQ”, ông nói. “Lần cuối cùng tôi gặp anh trai mình, anh Lâm Thận Lập là năm 1999. Chúng tôi đều bị bắt giữ vì tập Pháp Luân Công. Chúng tôi đã bị chia cách ở trong tù”.

Ông Lâm Thận Lập được giải cứu bởi Chính phủ Canada vào năm 2002.

Cùng năm đó, Nghị viện Canada đã thông qua Nghị quyết M-236 được đề xuất bởi Nghị viên Scott Reid, đề nghị Thủ tướng giải cứu 13 học viên Pháp Luân Công ở Trung Quốc, trong đó có ông Lâm Thận Lập.

Ông Lâm Minh Lập nói trong nước mắt: “Có nhiều học viên Pháp Luân Công ở Trung Quốc vẫn đang bị tra tấn”. “ĐCSTQ đã áp dụng tất cả các loại hình thức tra tấn đối với các học viên Pháp Luân Công”, ông nói, không thể cầm được nước mắt khi nói về cuộc bức hại.

Năm 2000, ông Lâm Minh Lập lần đầu tiên bị đưa vào một trung tâm tẩy não, nơi mà ông được yêu cầu tuyên bố từ bỏ Pháp Luân Công. Ông đã từ chối. Năm 2001, ông bị gửi tới một trại lao động cưỡng bức. Ông bị giam ở đó cho tới tháng ba năm 2003.

Tháng 10 năm 2005, ông bị bắt lần nữa. Lần này, ông bị kết án sáu năm tù. “Trong tù, họ lột quần áo của tôi, treo tôi lên bằng năm sợi dây thừng, và đánh tôi bằng gậy tre”,



Ông Lâm Minh Lập và ông Lâm Thận Lập tại sân bay Pearson, Toronto

ông Lâm nói. “Họ thường đánh tôi, và không cho tôi ngủ. Họ thường bảo tôi tuyên bố từ bỏ Pháp Luân Công, và lại đánh khi tôi nói ‘không’.”

“Họ cũng mở nhiều đoạn ghi âm công kích Pháp Luân Công, và bắt tôi phải nghe chúng”.

“Tôi thấy họ đánh đập một học viên Pháp Luân Công ở trong tù cho đến khi ngất xỉu. Sau đó họ đưa anh ấy đến bệnh viện. Một lần, tôi thấy họ đánh đập một học viên khác. Đầu của anh ấy bị chảy máu, nhưng họ không đưa anh ấy đến bệnh viện”.

Hơn 20 học viên ở địa phương và những người ủng hộ đã đến chào đón ông Lâm tại sân bay. Ông nói: “Hôm nay tôi rất hạnh phúc. Cảm ơn tất cả các bạn. Vẫn còn nhiều học viên đang phải chịu sự tra tấn không thể tưởng tượng nổi. Họ vẫn kiên định giữ vững niềm tin của mình bất chấp mọi loại tra tấn”. Ông Lâm hy vọng rằng cuộc bức hại kéo dài 12 năm sẽ sớm chấm dứt. ◇

tới lấy các tờ rơi thông tin, nói chuyện với các học viên để tìm hiểu thêm, hoặc biểu đạt quan điểm của mình, và ký tên thỉnh nguyện lên án cuộc bức hại vô nhân đạo này. Một số người biết về cuộc đàn áp đã nhiệt tình chia sẻ sự hiểu biết của họ với những người đồng hành của mình.

Một nhóm sinh viên Trung Quốc đã ngạc nhiên khi thấy các bức ảnh miêu tả những phương thức tra tấn mà ĐCSTQ sử dụng để bức hại các học viên Pháp Luân Công trong hơn 12 năm qua. Họ đã nhận tài liệu giảng chân tướng trước khi rời đi. ◇

Helsinki, Phần Lan: Giới thiệu Đại Pháp và phơi bày cuộc đàn áp



Người dân chăm chú tìm hiểu sự thật về Pháp Luân Công ở trung tâm thành phố Helsinki

Bài viết của một học viên ở Phần Lan

[MINH HUỆ] Vào thời khắc chào đón chuyển sang năm 2012, một số lượng lớn người dân ở Phần Lan đã tập trung tại ga đường sắt trung tâm. Nhân cơ hội này, các học viên ở Helsinki, Phần Lan đã tập trung để phơi bày và kêu gọi chấm dứt cuộc bức hại Pháp Luân Công của ĐCSTQ.

Phía trước biển ngữ lớn, các học viên đã trình diễn năm bài tập Pháp Luân Công, một hàng biển ngữ và bảng trưng bày miêu tả cuộc bức hại đã thu hút sự chú ý, nhiều người đã